

RCG
ВЕТЕРИНАРНО-ЗДРАВСТВЕН СЕРТИФИКАТ
Health Certificate

За сировини за производство на желатин/колаген наменет за исхрана луѓето за увоз во Република Северна Македонија
For raw materials for the production of gelatine/collagen intended for human consumption for dispatch to the Republic of North Macedonia

Земја/Country		Ветеринарно здравствен сертификат за Република Северна Македонија /Veterinary Certificate to Republic of North Macedonia			
Дел I: Детали за испратената пратка Part I: Details of dispatched consignment	I.1. Испраќач /Consignor	I.2. Референтен број на сертификатот /Certificate reference number		I.2.a	
	Име /Name				
	Адреса /Address	I.3. Централен Надлежен Орган /Central Competent Authority			
	Тел. /Tel.	I.4. Локален Надлежен Орган /Local Competent Authority			
	I.5. Примач /Consignee	I.6.			
	Име /Name				
	Адреса /Address				
	Поштенски број /Postal code				
	Тел. /Tel.				
	I.7. Земја на потекло /Country of origin	ИСО код /ISO code	I.8. Подрачје на потекло /Region of origin	Код /Code	I.9. Земја на дестинација /Country of destination
I.11. Место на потекло /Place of origin	Име /Name			I.12.	
Адреса /Address	Број на одобрение /Approval number				
I.13. Место на натовар /Place of loading	I.14. Дата на поаѓање /Date of departure				
I.15. Средства за транспорт /Means of transport	I.16. Влезен ВИМ на ГТП во РСМ /Entry BIP in RNM				
Авион /Aeroplane <input type="checkbox"/>	Брод /Ship <input type="checkbox"/>	Железнички вагон /Railway wagon <input type="checkbox"/>			
Средство за патен сообраќај /Road vehicle <input type="checkbox"/>	Other /Друго <input type="checkbox"/>				
Идентификација /Identification	I.17.				
Документ на кој се повикува /Documentary references					
I.18. Опис на стоката /Description of commodity	I.19. Код на стоката (ХС код) /Commodity code (HS code)				
I.21. Температура на производот /Temperature of the product	Собна /Ambient <input type="checkbox"/>	Разладено /Chilled <input type="checkbox"/>	Смрзнато /Frozen <input type="checkbox"/>	I.20. Количество /Quantity	
I.23. Идентификација на контејнеро/Број на пломба /Identification of container/Seal number				I.22. Број на пакувања /Number of packages	
I.25. Пратките се наменети за /Commodities certified for	Производство на желатин/колаген за исхрана на луѓето <input type="checkbox"/>				
I.26.	I.27. За увоз или влез во РСМ /For import or admission into RNM. <input type="checkbox"/>				
I.28. Идентификација на стоките /Identification of the commodities					
Видови (Научно име) /Species (Scientific name)	Природа на стоката /Nature of commodity	Одобрен број на објектот /Approval number of the establishment	Број на пакувања /Number of packages	Нето тежина /Net weight	
		Производствен објект /Manufacturing plant			

II. Информација за здравствена состојба
/Health information

II.a. Референтен број на сертификат
/Certificate reference number

II.b.

II.1 Потврда за здравствената исправност
/Public health attestation

Јас, долупотпишаниот, изјавувам дека сум запознаен за релевантните одредби во Законот за безбедност на храната односно еквивалентните Регулации (ЕЗ) бр 178/2002, (ЕЗ) бр 852/2004, (ЕЗ) бр 853/2004 и (ЕЗ) бр 854/2004 и потврдувам дека суровините опишани погоре се во согласност со тие услови, поточно дека тие:
/ I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of the Law on food safety and/or equivalent Regulations (EC) No 178/2002, (EC) No 852/2004, (EC) No 853/2004 and (EC) No 854/2004 and certify that the raw material described above complies with those requirements, in particular that:

- (*) [коски, кожи и подкожја од домашни и фармски одгледувани преживни животни, свињи и живина и тетиви и лигаменти опишани погоре се добиени од животни кои биле заклани во кланици и чии трупови се оценети како погодни за исхрана на луѓето по извршениот ante-mortem и post-mortem преглед,]
/ (*) [bones, hides and skins of domestic and farmed ruminant animals, pigs and poultry and tendons and sinews described above are derived from animals which were slaughtered in a slaughterhouse and the carcasses of which were found fit for human consumption following ante and post mortem inspection,]
- i/или
/and/or
- (*) [крзна, кожи и коски од дивеч чии трупови се оценети погодни за исхрана на луѓето според post-mortem прегледот,]
/ (*) [wild game hides, skins and bones described above derived from killed animals whose carcasses have been found fit for human consumption following post-mortem inspection,]
- i/или
/and/or
- (*) [кожа од риба и коски кои потекнуваат од погони за производство на производи од риба за исхрана на луѓето и одобрени за извоз,]
/ (*) [fish skin and bones described above derive from plants manufacturing fishery products for human consumption authorized for export,]
- (*) i/and
/if of bovine, ovine and caprine animal origin,
се добиени од животни кои поминале ante-mortem и post-mortem преглед,
/they have been derived from animals which have passed ante mortem and post mortem inspections,
- (*) i/and
освен за за коски и подкожја од преживари,
/except for hides and skins of ruminants of ruminants,
- (*)
или/either
- [потекнуваат од земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EЗ за утврдување на БСЕ статусот на земјите членки и трети земји во согласност со нивниот ризик од БСЕ, како земја или регион со занемарлив ризик од БСЕ,
/they come from a country or a region classified in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Commission Decision 2007/453/EC of 29 June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk as a country or region posing a negligible BSE risk,
- не содржат и не се добиени од специфично ризичен материјал како што е дефинирано во Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиозни енцефалопатии односно еквивалентната точка 1 од Анекс V на Регулација (ЕЗ) бр. 999/2001⁽⁶⁾,
/they do not contain and are not derived from specified risk material as defined in the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies and/or equivalent point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001⁽⁶⁾,
- не содржат и не се добиени од механички одвоено месо добиено од говеда, овци или кози, освен суровини добиени од животни кои биле родени, континуирано одгледувани и заклани во земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EЗ како земја или регион со занемарлив ризик од БСЕ и во која немало случаи на појава на БСЕ изворно од земјата или регионот,
/they do not contain and are not derived from mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals, except for raw materials derived from animals that were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk in which there have been no BSE indigenous cases,
- животните од кои е добиена суровината, не се заклани со зашметување со гасен пиштол, или убиени на истиот начин, или заклани после зашметување со разорување на ткивото на ЦНС со употреба на клин кој ја пробива кранијалната шуплина, освен доколку животните биле родени, континуирано одгледувани и заклани во земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EЗ како земја или регион со занемарлив ризик од БСЕ,
/the animals from which the raw materials are derived were not slaughtered after stunning by means of gas injected into the cranial cavity or killed by the same method or slaughtered by laceration after stunning of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, except if the animals were born, continuously reared and slaughtered in a country or region classified in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Decision 2007/453/EC as a country or region posing a negligible BSE risk,
- (*) [животните од кои е добиена суровината, потекнуваат од земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EЗ како земја или регион со неопределен ризик од БСЕ, и животните не се хранети со коскено и месно брашно или други преработки како што е дефинирано во Кодот за здравствена заштита на копнени животни (Terrestrial Animal Health Code) на Светската организација за здравствена заштита на животните (OIE), и
/ (*) [the animals, from which the raw materials are derived, originate from a country or region classified in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk, and the animals were not fed with meat-and-bone meal or greaves, as defined in the OIE Terrestrial Animal Health Code]
- (*) [животните од кои е добиена суровината, потекнуваат од земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EЗ како земја или регион со неопределен ризик од БСЕ и суровината е произведена и со неа се ракувало на начин со кој се обезбедува суровините да не содржат и да не се контаминирани со нервно и лимфно ткиво изложено за време на процесот на обескотување.]]
/ (*) [the animals, from which the raw materials are derived, originate from a country or region classified in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Decision 2007/453/EC as a country or region posing an undetermined BSE risk, and the raw materials were produced and handled in a manner which ensures that they did not contain and were not contaminated with nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process.]]
- (*) или/or
- [потекнуваат од земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EЗ за утврдување на БСЕ статусот на земјите членки и трети земји во согласност со нивниот ризик од БСЕ, како земја или регион со контролиран ризик од БСЕ,
/they come from a country or a region classified in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Decision 2007/453/EC of 29 June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk, as a country or region posing a controlled BSE risk,
- животните од кои е добиена суровината по потекло од говеда, овци и кози наменети за извоз, не се заклани после зашметување, со разорување на ткивото на ЦНС со употреба на клин кој ја пробива кранијалната шуплина или со гасен пиштол директно во кранијалната шуплина,
/the animals, from which the raw materials of bovine, ovine and caprine animal origin intended for export are derived, were not killed, after stunning, by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rodshaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity,
- суровината по потекло од говеда, овци и кози не содржи и не е добиена од специфично ризичен материјал како што е дефинирано во Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиозни енцефалопатии односно еквивалентната точка 1 од Анекс V на Регулација (ЕЗ) бр. 999/2001, или не е добиена од механички одвоено месо добиено од говеда, овци или кози,]
/ the raw materials of bovine, ovine and caprine animal origin do not contain and are not derived from specified risk material as defined in the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies and/or equivalent point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001, or mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals,]
- (*) или/or
- [потекнуваат од земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/EЗ за утврдување на БСЕ статусот на земјите членки и трети земји во согласност со нивниот ризик од БСЕ, како земја или регион со неопределен ризик од БСЕ,
/they come from a country or a region classified in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Decision 2007/453/EC of 29 June 2007 establishing the BSE status of Member States or third countries or regions thereof according to their BSE risk, as a country or region with an undetermined BSE risk,
- животните од кои е добиена суровината, не се хранети со коскено и месно брашно или други преработки добиени од преживари како што е дефинирано во Кодот за здравствена заштита на копнени животни (Terrestrial Animal Health Code) на Светската организација за здравствена заштита на животните (OIE),
/the animals, from which the raw materials are derived, were not fed meat-and-bone meal or greaves derived from ruminants, as defined in the Terrestrial Animal health Code of the World Organisation for Animal Health,
- животните од кои е добиена суровината по потекло од говеда, овци и кози, не се заклани после зашметување, со разорување на ткивото на ЦНС со употреба на клин кој ја пробива кранијалната шуплина или со гасен пиштол директно во кранијалната шуплина,
/the animals, from which the raw materials of bovine, ovine and caprine animal origin are derived, were not killed after stunning by laceration of central nervous tissue by means of an elongated rod-shaped instrument introduced into the cranial cavity, or by means of gas injected into the cranial cavity,
- суровината не е добиена од:
/ the raw materials are not derived from:

- (i) специфично ризични материјали како што е наведено во Правилникот за мерки за сузбивање и искоренување на трансмисивни спонгиозни енцефалопатии односно еквивалентната точка 1 од Анекс V од Регулативата (ЕЗ) Бр. 999/2001;
/specified risk material as defined in the Book of Rules for the measures for control and eradication of transmissible spongiform encephalopathies health and/or equivalent point 1 of Annex V to Regulation (EC) No 999/2001;
- (ii) нервно и лимфно ткиво изложено за време на процесот на обескостување;
/nervous and lymphatic tissues exposed during the deboning process;
- (iii) механички одвоено месо добиено од коски од говеда, овци и кози.
/mechanically separated meat obtained from bones of bovine, ovine or caprine animals.]

**(¹) [II.2 Потврда за здравствената состојба на животните
/Animal health attestation**

Јас, долупотпишаниот, официјален ветеринар, потврдувам дека суровините опишани погоре:
/I, the undersigned official veterinarian, certify that the raw materials described above:

II.2.1. се состојат од производи од животинско потекло кои ги исполнуваат барањата за здравствена заштита на животните подолу;
/consist of animal products that satisfy the animal health requirements below;

II.2.2. се добиени на територијата (¹)или [.....] (¹)или [.....] (²)(³)(⁴) од:
/have been obtained in the territory of (¹)either [.....] (¹)или [.....] (²)(³)(⁴) from:

(¹) или/either II.2.2.1 животни кои потекнуваат од одгледувалишта и кои останале на таа територија од раѓањето, или најмалку три месеци пред коленето; и
/animals that come from holdings and have remained in that territory since birth or for at least the last three months before slaughter; and
(¹) или [(i) животни од видовите наведени во прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Регулатива на Комисијата (ЕК) 2006/2010 од 12 март 2010 година за листата на трети земји, територии или делови од територии одобрени за влез во Европската Унија на одредени животни и свежо месо и барањата за ветеринарно здравствена сертификација кои ги исполнуваат релевантните барања за увоз во поглед на здравствена заштита на животните кои се наведени тие прописи односно во еквивалентната Регулатива, и биле заклани и наменети за исхрана на луѓе на датум за кој е дозволен увоз во Република Северна Македонија на свежо месо од тие видови животни од земја или територија во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Колона 8 од Дел 1 на Анекс II од таа Регулатива;
/that are of the species referred to in national veterinary legislation and/or equivalent Commission Regulation (EU) No 2006/2010 of 12 March 2010 laying down lists of third countries, territories or parts thereof authorised for the introduction into the European Union of certain animals and fresh meat and the veterinary certification requirements fulfilling all the relevant animal health import requirements laid down in that national legislation and/or equivalent Regulation, and that were slaughtered for human consumption on a date for which import into the Republic of North Macedonia of fresh meat from animals of those species was authorised from the country or territory thereof in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Column 8 of Part 1 of Annex II to that Regulation;]

(¹) или [(ii) животни од видовите наведени во прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Регулатива на Комисијата (ЕК) 119/2009 од 9 февруари 2009 година за листата на трети земји или делови од трети земји за увоз во или транзит низ Заедницата на месо од диви зајци, или одредени диви копнени цицачи и од фармски зајци, како и барањата за ветеринарно здравствена сертификација кои ги исполнуваат релевантните барања за увоз во поглед на здравствена заштита на животните кои се наведени тие прописи односно во еквивалентната Регулатива.]]
/that are of the species referred to in national veterinary legislation and/or equivalent Commission Regulation (EC) No 119/2009 of 9 February 2009 laying down a list of third countries or parts thereof, for imports into, or transit through, the Community of meat of wild leporidae, of certain wild land mammals and of farmed rabbits and the veterinary certification requirements fulfilling all the relevant animal health import requirements laid down in that national legislation and/or equivalent Regulation.]]

(¹) или/or II.2.2.1 живина која останала на таа територија од испилување или пак биле увезени како еднодневни пилиња или живина за колење од трета(и) земја(и) како што е наведено во прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Дел 1 од Анекс I од Регулативата (ЕЗ) 798/2008 од 8 август 2008 за листата на трети земји, територии, зони и делови од кои е дозволен увоз во или транзит низ Заедницата на живина и производи од живина како и барањата за ветеринарно здравствена сертификација кои ги исполнуваат релевантните барања за увоз во поглед на здравствена заштита на животните кои се наведени тие прописи односно во еквивалентната Регулатива, и биле заклани и наменети за исхрана на луѓе на датум за кој е дозволен увоз во Република Северна Македонија и/или Европската Унија на свежо месо од тие видови животни од земја или територија во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Колона 6В од Дел 1 на Анекс I од таа Регулатива.]]
/poultry that have remained in that territory since hatching or have been imported as day-old chicks or slaughter poultry from (a) third country(ies) listed for that commodity in national veterinary legislation and/or equivalent Part 1 of Annex I to Commission Regulation (EC) No 798/2008 of 8 August 2008 laying down a list of third countries, territories, zones or compartments from which poultry and poultry products may be imported into and transit through the Community and the veterinary certification requirements under conditions at least equivalent to those in that Regulation, and consist of species referred to in that national legislation and/or equivalent Regulation, fulfilling all the relevant animal health import requirements laid down in that Regulation, and were slaughtered for human consumption on a date for which import into the European Union of meat from animals of those species was authorised from the country or territory thereof in accordance with national veterinary legislation and/or equivalent Column 6 B of Part 1 to Annex I to that Regulation.]]

(¹) или/or II.2.2.1 животните биле убиени во дивината на територија(²); и заловени и убиени во подрачје:
/animals that have been killed in the wild in that territory(²); and captured and killed in an area:

(i) во кое во рамките од 25 км, немало појава на следните болести на кои животните се приемчиви: лигавка и шпал, говедска чума, Њукастелска болест или високопатогена авијарна инфлуенца во последните 30 дена, ниту класична или африканска свинска чума во последните 40 дена и
/in which within 25 km there has been no case/outbreak of any of the following diseases for which the animals are susceptible: foot and mouth disease, rinderpest, Newcastle disease or highly pathogenic avian influenza during the prior 30 days, nor of classical or African swine fever during the prior 40 days and

(ii) кое се наоѓа на растојание не поголемо од 20 км од граничната линија која ја дели територијата на земјата или дел од територијата со друга која не е одобрена на овие датуми за извоз на суровини во Република Северна Македонија, и
/that is situated at a distance that exceeds 20 km from the borders separating another territory of a country or part thereof, which is not authorised at these dates for exporting these raw materials to the Republic of North Macedonia, and

(iii) во кое по колењето биле транспортирани во рамките на 12 часа со цел да бидат изпадени или во собирен центар, а потоа до објектот за преработка на дивеч или директно во објект за преработка на дивеч:
/in which after killing they were transported within 12 hours for chilling either to a collection centre and immediately afterwards to a game establishment, or directly to a game establishment;]

II.2.3. се добиени во објект околу кој во радиус од 10 км, немало појава на следните болести на кои животните се приемчиви: лигавка и шпал, говедска чума, Њукастелска болест или високопатогена авијарна инфлуенца во последните 30 дена, ниту класична или африканска свинска чума во последните 30 дена или во случај на појава на една од овие болест, подготовката на суровините за извоз во Република Северна Македонија била одобрена само по отстранување на месото и чистењето и дезинфекцијата на објектот е под контрола на официјалниот ветеринар; и
/have been obtained in an establishment around which, within a radius of 10 km, there has been no case/outbreak of the following diseases for which the animals are susceptible: foot and mouth disease, rinderpest, Newcastle disease or highly pathogenic avian influenza, classical or African swine fever during the prior 30 days or, in the event of a case of one of those diseases, the preparation of raw materials for exportation to the Republic of North Macedonia has been authorised only after the removal of all meat and the total cleaning and disinfection of the establishment under the control of an official veterinarian; and:

II.2.4. се добиени и подготвени без да бидат во контакт со други материјали кои не се во согласност со барањата пропишани погоре, и со нив се ракувало на начин со кој се избегнува контаминација со патогени агенси; и
/have been obtained and prepared without contact with other materials not complying with the conditions required above, and it has been handled so as to avoid contamination with pathogenic agents; and

II.2.5. биле транспортирани во чисти и запечатени контејнери или камиони.]
/have been transported in clean and sealed containers or lorries.]

**Забелешки/Notes
Дел I/Part I:**

- Рамка I.8: Област на потекло: Наведете го кодот на територијата, како што е утврдено во националните прописи од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Анекс II од Одлука на Комисијата 2006/766/ЕЗ и/или Дел 1 од Анекс I од Регулативата (ЕК) 798/2008 и/или Дел 1 од Анекс I од Регулативата (ЕК) 119/2009 and/or Дел 1 од Анекс II од Регулативата (ЕК) 2006/2010.
/Box reference I.8: Provide the code of territory as appearing in with national veterinary legislation and/or equivalent Annex II to Commission Decision 2006/766/EC and/or Part 1 of Annex I to Regulation (EC) 798/2008 and/or in Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 119/2009 and/or Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 2006/2010.
 - Рамка I.11: Место на потекло: име и адреса на објектот кој ги испраќа, регистарски број или одобрен број како што е соодветно.
/Box reference I.11: Place of origin: name and address of the dispatch establishment, registration or approval number as appropriate.
 - Рамка I.15: Регистарски број (железнички вагони или контејнери и камиони), број на лет (авион) или име (брод). Посебно треба да се наведе во случај на истовар или претовар.
/Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in the event of unloading and reloading.
 - Рамка I.19: Употреби го соодветниот ХС код: 02.08, 03.05, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.
/Box reference I.19: Use the appropriate HS codes: 02.08, 03.05, 05.05, 05.06, 05.11.91, 05.11.99, 41.01, 41.02, 41.03.
 - Рамка I.20: Назначи ја тоталната бруто тежина и тоталната нето тежина.
/Box reference I.20: Indicate total gross weight and total net weight.
 - Рамка I.23: Идентификација на контејнер/број на плomba: само каде што е возможно.
/Box reference I.23: Identification of container/seal number: only where applicable.
 - Рамка I.28: Вид на стока: крзно, кожа, коски, тетиви и лигаменти.
Одобрен број на објекти: регистарски број или одобрен број како што е соодветно.
Производствен погон: вклучувајќи кланици, бродови фабрики, објекти за расекување, капацитети за преработка на месо од дивеч и погони за производство.
Одобрен број на објекти: кога е соодветно.
/Box reference I.28: Nature of commodity: hides, skins, bones, tendons and sinews;
Approval number of establishments: registration or approval number as appropriate;
- Manufacturing plant: includes slaughterhouse, factory vessel, cutting plant, game handling establishment and processing plant.
Approval number: when applicable.

Дел II/Part II:

- (¹) Прецртај го непотребното. Во случај на производи добиени од производи од риба, целиот дел II.2 треба да се прецрта.
/Delete as appropriate. In case of products derived from fishery products, the whole section II.2 should be deleted.
- (²) Име и број на ИСО кодот на земјата извозничка или дел од територијата или зона како што е наведено во прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентните:
- Анекси на Одлуката 2006/766/ЕЗ;
- Анекс I на Регулативата (ЕЗ) 798/2008;
- Дел 1 од Annex II на Регулативата (ЕЗ) No 119/2009;
- Дел 1 од Annex II на Регулативата (ЕУ) No 206/2010.
/The name and ISO code number of the exporting country or territory or zone as laid down in national veterinary legislation and/or equivalent:
- the Annexes to Decision 2006/766/EC;
- Annex I to Regulation (EC) 798/2008;
- Part 1 of Annex II to Regulation (EC) No 119/2009;
- Part 1 of Annex II to Regulation (EU) No 206/2010.
- (³) Доколку делови од суровините се добиени од животни кои потекнуваат од (друга) трета(и) земја(и) наведени во прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Анекс II на Регулативата Бр. 206/2010 за увоз на овие пратки во Република Северна Македонија, тогаш треба да се наведат кодот(вите) на земја(и) или територија(и) и од трета земја каде се заклани животните (суровината не треба да доаѓа од земја или територија за која се бараат дополнителни гаранции А или F од колона 5 од овој Анекс).
/If parts of the materials were derived from animals originating from an(other) third country(ies) listed in national veterinary legislation and/or equivalent Annex II to Regulation (EU) No 206/2010 for import of that commodity into the Republic of North Macedonia, then the code(s) of country(ies) or territory(ies) and of the third country slaughtering the animals shall be indicated (the material cannot come from a country or territory that has supplementary guarantees A or F as indicated in column 5 of that Annex).
- (⁴) Доколку суровините се добиени заклана живина која потекнува од од (друга) трета(и) земја(и) наведени во прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентниот Дел 1 од Анекс II на Регулативата (ЕЗ) No 798/2008 за увоз на овие пратки во Република Северна Македонија, тогаш треба да се наведат кодот(вите) на земја(и) или територија(и) и од трета земја каде се заклани животните.
/If the materials were derived from slaughter poultry originating from an(other) third country(ies) listed in national veterinary legislation and/or equivalent Part 1 of Annex I to Regulation (EC) No 798/2008 for imports of that commodity into the Republic of North Macedonia, then the code(s) of country(ies) or territory(ies) and of the third country slaughtering the poultry shall be indicated.
- (⁵) Само за земји од кои е дозволен увоз на месо од дивеч за исхрана на луѓе од ист вид за кои е дозволен увоз во Република Северна Македонија.
/Only for countries from where game meat intended for human consumption of the same animal species is authorised for importation into the Republic of North Macedonia.
- (⁶) Отстранувањето на специфичен ризичен материјал не се бара за колаген кој се добива од животни кои биле родени, континуирано одгледувани и заклани во земја или регион класифициран во согласност со прописите од областа на ветеринарното здравство односно еквивалентната Одлука 2007/453/ЕЗ како земја или регион со занемарлив ризик од БСЕ.
/The removal of specified risk material is not required if the raw materials derive from animals born, continuously reared and slaughtered in a third country or region of a third country classified in accordance with Decision 2007/453/EC as posing a negligible BSE risk.
- Печатот и потписот мора да биде во боја различна од бојата со која е испечатен образецот.
/The colour of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.

НБ Забелешка за лицето одговорно за пратката во РСМ: овој сертификат се користи исклучиво за ветеринарни цели и треба да ја прати пратката до пристигнување на гранично инспекциско место. Пратката треба да се транспортира директно до производствениот објект на место на крајна дестинација.
/NB /Note for the person responsible for the consignment in the RNM: this certificate is only for veterinary purposes and has to accompany the consignment until it reaches the border inspection post. The consignment must be transported directly to the manufacturing plant of destination.

Официјален ветеринар
/Official veterinarian

Име (со големи букви)
/Name (in capitals):

Професија и титула/Qualification and title:

Дата/Date:

Потпис/Signature:

Печат/Stamp: